

# Manuale di istruzioni

## Osmosi inversa 4 stadi

64401, 64402



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha suggerimenti o imprecisioni da segnalare, non esiti a contattarci.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15

## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

## Indicazioni di sicurezza

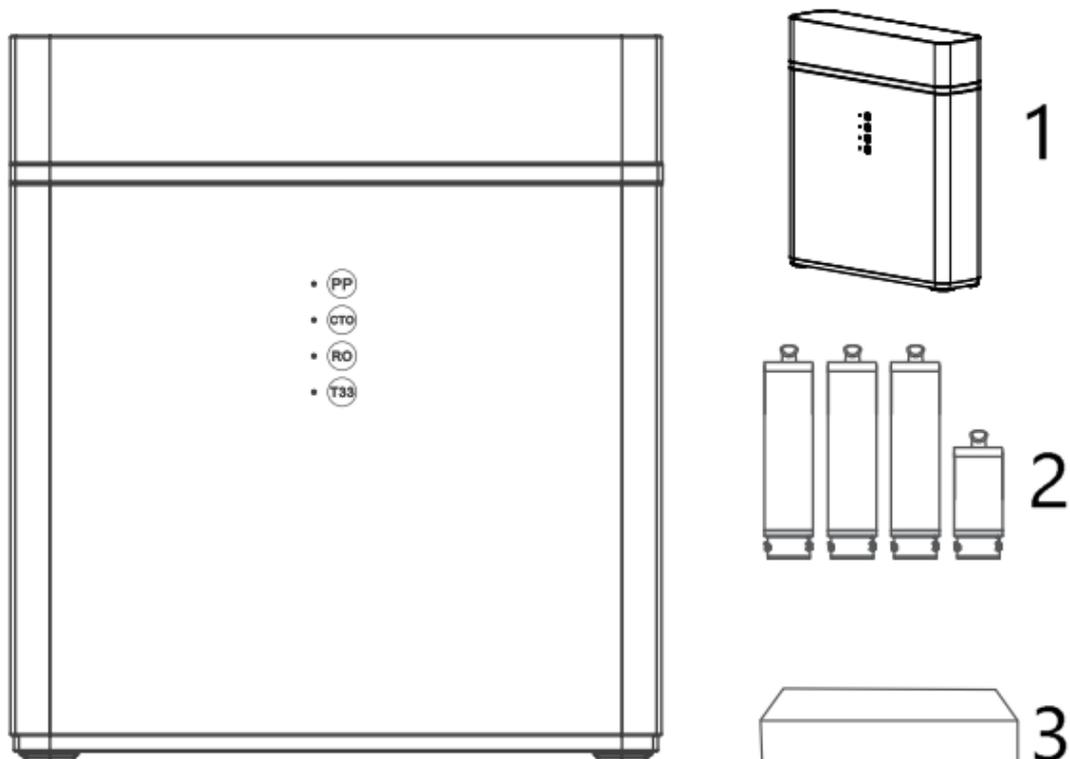
- Pulire e sostituire regolarmente le cartucce filtranti.
- Non smontare indiscriminatamente le parti; ciò potrebbe causare perdite o danni.
- Non utilizzare alimentatori con una tensione nominale non idonea.
- Prima di riporre il prodotto per un lungo periodo di tempo, staccare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Non conservare o utilizzare l'apparecchio a una temperatura ambiente di 0 °C o inferiore.
- Fare attenzione quando si inserisce o si rimuove la cartuccia o quando si sposta l'apparecchio.

## Altre indicazioni

- Quando non si utilizza l'apparecchio, interrompere l'alimentazione idrica e chiudere la valvola a sfera per evitare danni dovuti a colpi d'ariete. Sbalzi di pressione incontrollati possono causare perdite e danni all'alloggiamento del filtro. Si declina ogni responsabilità per i danni causati da sbalzi di pressione.
- In caso di problemi, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e idrica e contattare un tecnico specializzato. La sostituzione dei filtri può risolvere il problema.
- L'apparecchio vibra leggermente durante il processo di filtraggio.
- Si consiglia di far sostituire le cartucce da un tecnico specializzato.
- È normale sentire delle vibrazioni quando il sistema produce acqua.

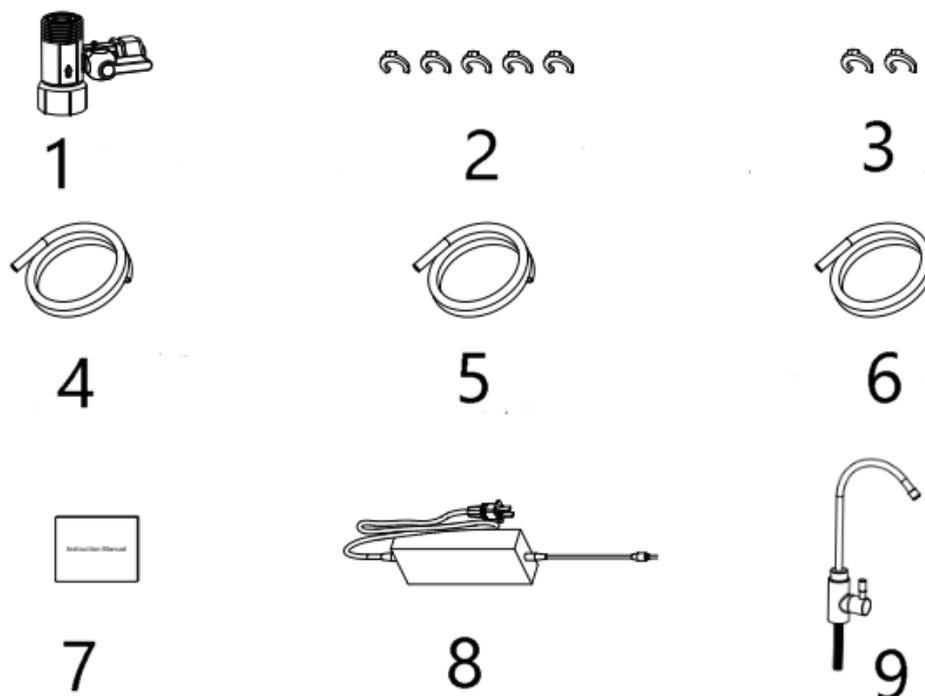
**Importante!** Il colpo d'ariete è un'ondata di pressione che si verifica quando l'acqua in movimento è costretta a comparire o a cambiare direzione all'improvviso. Quando un abitante di un edificio chiude improvvisamente una valvola, un'onda di pressione si propaga attraverso le tubature dell'edificio.

## Prodotto e accessori



N°	Denominazione
1	Sistema di filtraggio
2	Quattro cartucce filtranti composte da: Filtro a sedimenti in PP (PP), filtro a carboni attivi (CTO), membrana a osmosi inversa (RO) e post-filtro a carboni attivi (T-33)
3	Scatola di accessori composta da: Include valvola a sfera a 3 vie, rubinetto, adattatore e istruzioni per l'uso, 1,5 m di tubo rosso da 1/4", 1,5 m di tubo blu da 1/4", 1,5 m di tubo bianco da 3/8", 5 × fascette per tubi da 1/4", 2 × fascette per tubi da 3/8".

## Immagini esemplificative del contenuto della scatola degli accessori



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Valvola a 3 vie	6	Tubo 3/8" (1,5 m, bianco)
2	5 x fascette per tubi 1/4"	7	Istruzioni
3	2 x fascette per tubi 3/8"	8	Adattatore
4	Tubo 1/4" (1,5 m, rosso)	9	Rubinetto dell'acqua
5	Tubo 1/4" (1,5 m, blu)		

**Nota:** Può variare a seconda della disponibilità.

### Istruzioni per l'installazione

#### Installazione della valvola deviatrice

1. Chiudere la valvola di alimentazione.
2. Avvolgere il nastro di tenuta intorno alla filettatura della valvola deviatrice.
3. Collegare la valvola deviatrice alla valvola dell'acqua di alimentazione e al tubo flessibile (Fig. 1).
4. Inserire il tubo 3/8" nella valvola deviatrice (Fig. 2).
5. Aprire la valvola dell'acqua di alimentazione e il rubinetto per verificare la tenuta del collegamento.

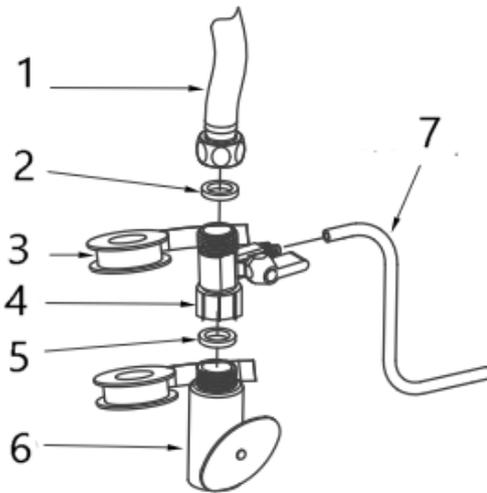


Fig. 1

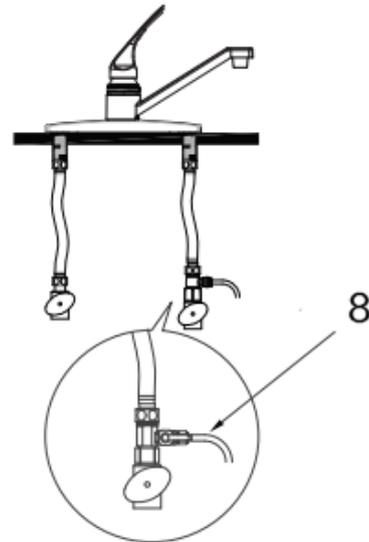


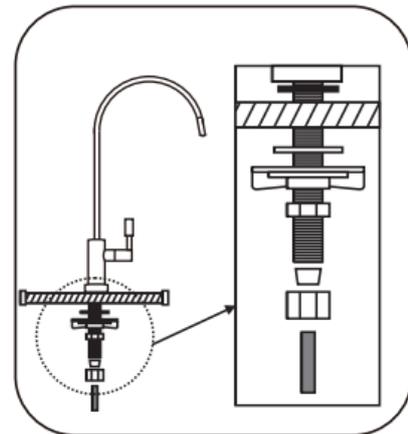
Fig. 2

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Tubo flessibile	5	Anello O-ring
2	Anello O-ring	6	Valvola di alimentazione dell'acqua
3	Nastro di tenuta	7	Tuo 3/8"
4	Valvola di deviazione	8	Tuo 3/8"

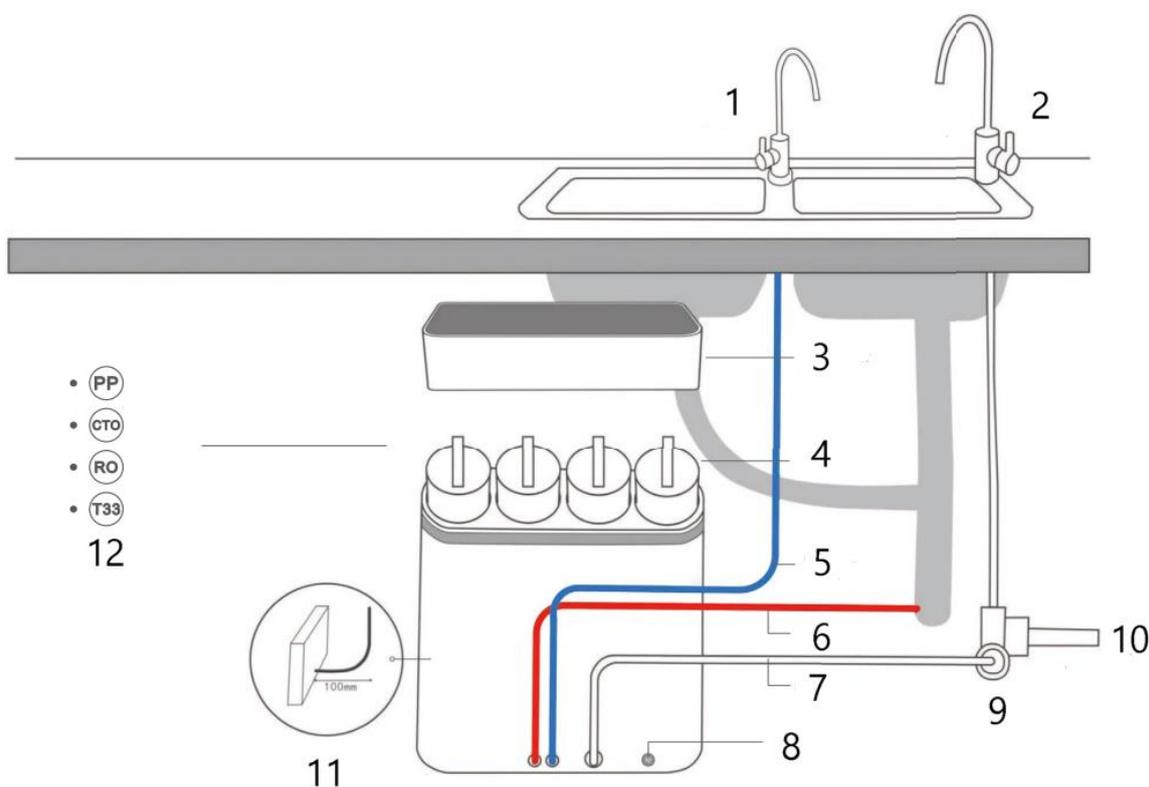
#### Montaggio del rubinetto

- Scegliere un posto adatto vicino al lavello per installare il rubinetto.
- Praticare un foro di 12 mm di diametro nel piano di lavoro.
- Montare le rondelle, le piastre, le guarnizioni e i dadi nell'ordine indicato nell'illustrazione e fissarli al piano di lavoro.
- Fissare il tubo dell'acqua a osmosi inversa (1/4", blu) alla parte inferiore del rubinetto e collegare il tubo all'apparecchio.

**Attenzione!** Assicurarsi che i tubi siano collegati correttamente.



## Schema di collegamento



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Rubinetto a osmosi inversa	7	Tubo di ingresso
2	Rubinetto dell'acqua	8	Alimentazione
3	Protezione antipolvere	9	Valvola a sfera a 3 vie
4	4 Inserti filtranti	10	Tubo per l'acqua del rubinetto
5	Tubo dell'acqua pura	11	Lasciare uno spazio di almeno 100 mm sul retro dei prodotti per piegare i tubi.
6	Tubo di scarico	12	Ogni cartuccia filtrante è dotata di un indicatore della durata di vita.

## Sostituzione e manutenzione delle cartucce

### Installazione della cartuccia filtrante

1. Prima di installare le cartucce filtranti, rimuovere la pellicola protettiva.
2. Aprire il coperchio superiore in plastica dell'apparecchio (Fig. 1).
3. Afferrare l'impugnatura delle cartucce filtranti e ruotarle di 90 gradi in senso orario per inserirle nell'alloggiamento.

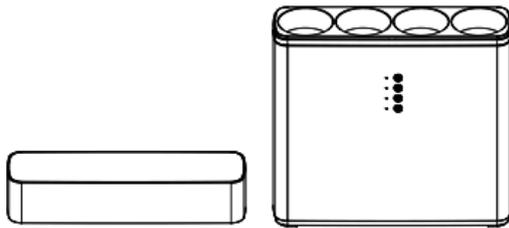


Fig. 1

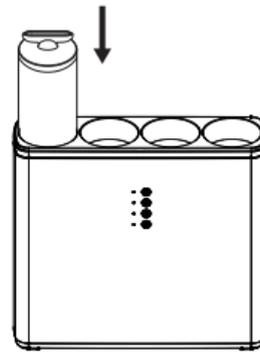


Fig. 2

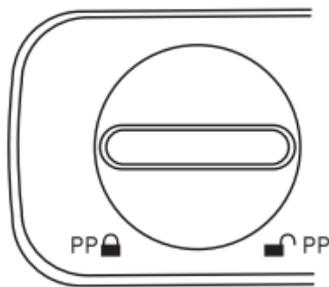


Fig. 3

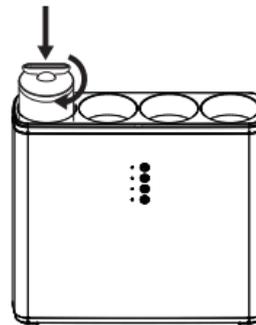


Fig. 4

4. Ripetere le operazioni sopra descritte per inserire le altre cartucce (Fig. 5).
5. Infine, fissare il coperchio di plastica (Fig. 6).

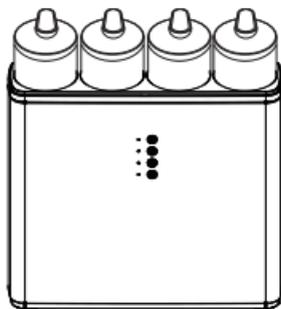


Fig. 5

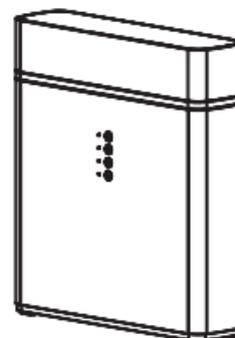


Fig. 6

## Durata della cartuccia filtrante

### Display

- La spia sinistra del pulsante PP indica la durata del filtro PP.
- La spia sinistra del pulsante CTO indica la durata del filtro CTO.
- La spia sinistra del pulsante RO (osmosi inversa) indica la durata del filtro RO.
- L'indicatore luminoso sinistro del pulsante T33 indica la durata di vita del filtro T-33.

La spia indica la durata di vita delle singole cartucce filtranti.

- Luce blu: condizione normale
- Luce viola: durata di vita prossima alla scadenza
- Luce rossa: durata di vita scaduta, sostituire la cartuccia filtro.

### Segnale acustico

- Se la spia della cartuccia filtro si accende in viola dopo l'apertura del rubinetto, l'apparecchio emette un segnale acustico di 3 si per ricordare all'utente di sostituire tempestivamente la cartuccia filtro.
- Se la spia della cartuccia filtro si accende in rosso, l'apparecchio emette un segnale acustico per 5 si dopo l'apertura del rubinetto per ricordare all'utente di sostituire immediatamente la cartuccia filtro.

### Ripristinare la durata del filtro

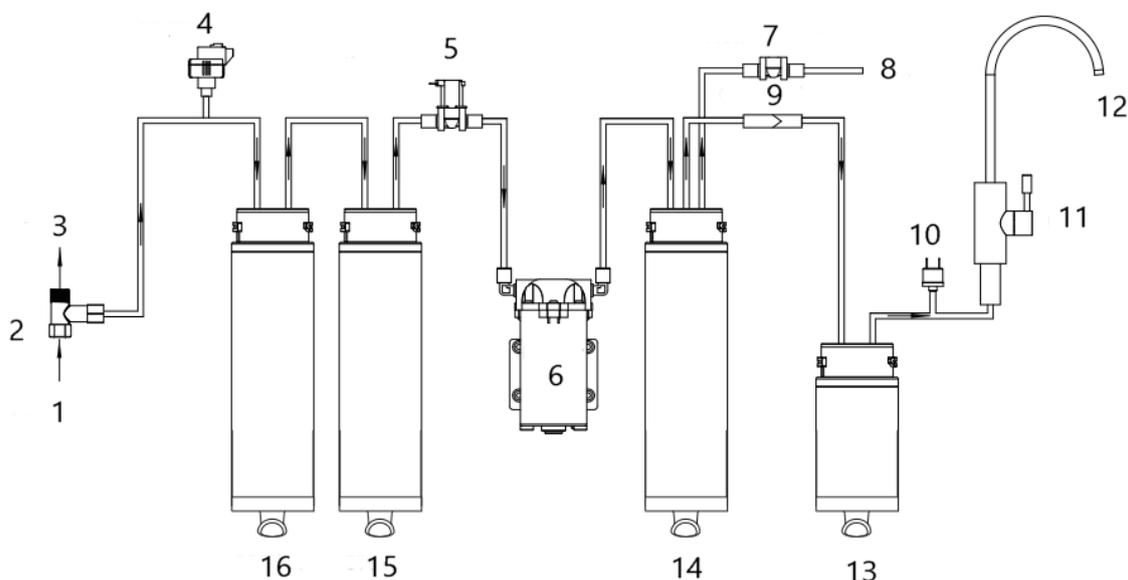
- Sulla parte frontale sono presenti 4 pulsanti. Servono per resettare la durata di vita delle cartucce filtranti.
- Premendo contemporaneamente i pulsanti PP e T-33 per almeno 3 si, il sistema passa alla modalità di reset. Nel frattempo, viene emesso un breve segnale acustico e i 4 indicatori di durata iniziano a lampeggiare.
- In modalità di reset, premere la cartuccia filtrante da resettare per più di 5 si e la durata di vita di questa cartuccia verrà resettata. Un segnale acustico prolungato, che termina con 5 segnali acustici brevi, indica che il reset è stato completato. La spia diventa blu.
- Ripetere l'ultimo passaggio se è necessario resettare un altro filtro.
- Se non si preme alcun pulsante per 10 si, il sistema esce automaticamente dalla modalità di ripristino.

### Periodo di sostituzione consigliato per le cartucce

Livelli	Cartuccia filtrante	Funzione	Durata (Valore di riferimento) (mesi)
1. livello	Filtro a sedimenti PP	Rimuove le particelle in sospensione più grandi dall'acqua.	3-6
2. livello	Filtri a carbone attivo CTO	Rimuove efficacemente il cloro, lega il colore e gli odori per prolungare la durata della membrana a osmosi inversa.	3-6
			3-6
3. livello	Membrana a osmosi inversa	Filtra gli inquinanti più sottili dall'acqua e lascia passare solo l'acqua pura.	12-24
4. livello	Post-filtro a carboni attivi	Purifica nuovamente l'acqua e garantisce un buon sapore.	3-6

La durata della cartuccia filtrante si esaurisce gradualmente non appena l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica. Dopo circa il 20 % della durata di vita, l'indicatore LED rimane acceso e ad ogni utilizzo dell'apparecchio viene emesso un segnale acustico.

## Diagramma di flusso del processo di trattamento delle acque

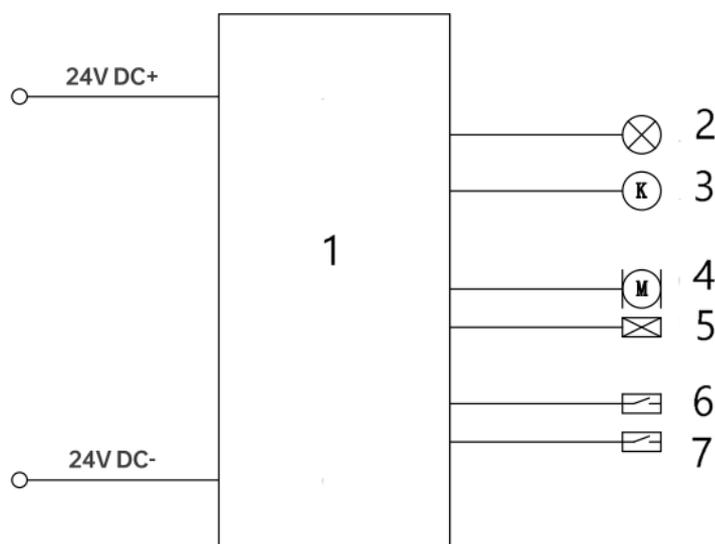


Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Acqua di alimentazione	9	Valvola di non ritorno
2	Valvola a sfera a 3 vie	10	Pressostato di alta pressione
3	Rubinetto dell'acqua	11	Acqua pura
4	Pressostato di bassa pressione	12	Rubinetto dell'acqua a osmosi inversa
5	Valvola magnetica di ingresso dell'acqua	13	Filtro T-33
6	Pompa di spinta	14	Filtro a osmosi inversa
7	Valvola limitatrice di flusso	15	Filtro CTO
8	Acqua sporca	16	Filtro PP

### Dati tecnici

Modello	64401	64402
Portata (l/min)	1,05	1,58
Qualità dell'acqua di alimentazione	Acqua di rubinetto comunale	
Consumo energetico (W)	65	
Capacità nominale totale di acqua depurata (l)	2000	
Temperatura dell'acqua di alimentazione (°C)	5–38	
Pressione d'esercizio (bar)	4	
Pressione massima (bar)	7	

## Schema di collegamento



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Scheda di controllo elettrico	5	Elettrovalvola di ingresso dell'acqua
2	Spia della durata della cartuccia filtrante	6	Pressostato di bassa pressione
3	Tasto per resettare la durata di vita delle cartucce filtranti.	7	Pressostato di alta pressione
4	Pompa di spinta		

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione suggerita
Pompa dell'acqua fuori servizio, il sistema non funziona	Pressione dell'acqua di alimentazione insufficiente	Aumentare la pressione dell'acqua di alimentazione.
	Assenza di corrente/blackout	Accendere.
	Pressostato di alta pressione difettoso	Sostituire il pressostato di alta pressione.
	Pompa bloccata, fusibile dell'adattatore bruciato	Sostituire l'adattatore e riparare la pompa dell'acqua.
La pompa dell'acqua funziona, ma il sistema non funziona	Membrana a osmosi inversa bloccata	Sostituire la membrana a osmosi inversa.
	Perdita di pressione nella pompa dell'acqua	Riparare la pompa dell'acqua.
Acqua in flusso costante durante i periodi di inattività	Valvola magnetica per l'ingresso dell'acqua danneggiata	Sostituire la valvola magnetica dell'acqua di alimentazione.
Non smette di funzionare quando il serbatoio è pieno o viene avviato ripetutamente.	Pressostato di alta pressione danneggiato	Riparare o sostituire il pressostato di alta pressione.
	Valvola di non ritorno danneggiata	Sostituire la valvola di non ritorno.

## Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento di apparecchiature elettriche (RAEE, 2012/19/EU) è stata recepita dalla legge "ElektroG".

Tutti i dispositivi elettrici WilTec interessati dalla RAEE sono contrassegnati dal simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta al registro tedesco EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (da applicare nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con un sistema di raccolta separato per questo tipo di rifiuti).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutando a smaltire correttamente questo prodotto, si contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di chi ci circonda. Uno smaltimento scorretto rappresenta un pericolo per l'ambiente e per la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
52249 Eschweiler (Germania)

## Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.